



## Kodeks postępowania w biznesie CPP

Kodeks postępowania w biznesie CPP opiera się na następujących zasadach ogólnych:

- **Działaj zgodnie z prawem**
- **Przestrzegaj wysokich standardów etycznych**
- **Bądź odpowiedzialnym obywatelem**

Wszystkie osoby działające w imieniu CPP stanowią CPP. W związku z tym od Ciebie, jako przedstawiciela CPP, oczekuje się, że traktujesz wszystkich **naszych ludzi, naszą działalność i nasze społeczności** zgodnie z tymi zasadami. Zostaną one opisane w każdej z poniższych sekcji i oznacza to, że powinieneś przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji, przestrzegać wysokich etycznych standardów postępowania we wszystkich działaniach biznesowych i działać w sposób, który zwiększa pozycję CPP jako energicznego i etycznego konkurenta w środowisku biznesowym, działać jako odpowiedzialny obywatel w ramach wszystkich społeczności, w których prowadzimy działalność. Żaden przedstawiciel CPP nie może korzystać z agentów ani innych pośrednich środków do obchodzenia niniejszego Kodeksu.

Niniejszy Kodeks Postępowania w Biznesie stanowi wstęp i ogólny zarys tego, czego CPP oczekuje od dyrektorów, członków organów, pracowników, innych przedstawicieli swoich spółek zależnych w ramach prowadzenia działalności gospodarczej, jednak w żadnym wypadku nie jest to pełne lub całościowe omówienie wszystkich Zasad CPP.

### Nasi ludzie

**Obowiązki.** Jako przedstawiciel CPP, jesteś zobowiązany do

- Zapoznania się z wytycznymi zawartymi w niniejszym Kodeksie i podstawową polityką.
- Podjęcia osobistych zobowiązań do działania zgodnie z niniejszym Kodeksem i innymi politykami CPP.
- Unikania sytuacji, które mogą prowadzić Ciebie lub innych do angażowania się w nielegalne, niewłaściwe lub nieetyczne działania. Nigdy nie naruszać prawa i nigdy nie dawać wiary temu, że łamanie prawa w celu pomocy CPP jest oznaką lojalności.
- Jeśli dowiesz się o jakimkolwiek zachowaniu kogokolwiek związanego z CPP, które Twoim zdaniem jest niezgodne z prawem, niewłaściwe lub nieetyczne, powinieneś niezwłocznie

poinformować o tym swojego przełożonego. Jeśli nie chcesz się kontaktować ze swoim przełożonym w tej sprawie, skontaktuj się z członkiem Korporacyjnego Działu Personalnego pod numerem (216) 453-4823 lub dla CPP Poland pod numerem (017) 888-6709.

- Kilka kluczowych pytań może pomóc w zidentyfikowaniu sytuacji, które mogą być nieetyczne, nieodpowiednie lub nielegalne. ZAPYTAJ SAM SIEBIE:
  - Czy zostałem poproszony o podanie fałszywych informacji?
  - Czy czułbym się komfortowo opisując moją decyzję na zebraniu pracowników?
  - Jakby wyglądałoby to, gdyby trafiło do nagłówek?
  - Co mam powiedzieć mojemu dziecku?
  - Czy to jest właściwe?

**Różnorodność i wsparcie.** Ceniemy różnice między poszczególnymi osobami i jest mile widziana różnorodność wśród naszych pracowników. Wspieramy i przestrzegamy przepisów zabraniających dyskryminacji wszędzie tam, gdzie prowadzimy działalność i zobowiązujemy się do zapewnienia wszystkim pracownikom możliwości rozwijania swoich umiejętności i przyczyniania się do sukcesu CPP.

Pełna wartość wkładu każdej osoby może być zrealizowana tylko wtedy, gdy traktujemy się nawzajem z szacunkiem, zaufaniem i godnością, których sami oczekujemy. Zgodnie z tym przekonaniem, CPP nagradza pracowników w oparciu o jakość wykonywanej pracy i wkład, jaki wnoszą, bez względu na ich rasę, kolor skóry, religię, wiek, płeć, orientację seksualną, tożsamość płciową, stan cywilny, pochodzenie narodowe, niepełnosprawność i inne. Ponadto CPP promuje środowisko pracy wolne od zastraszania i nękania. Jako indywidualni pracownicy mamy prawo oczekiwać pozytywnego środowiska pracy, a także wolności słowa i wnioskowania o zmianę, jeśli zaobserwujemy zachowania sprzeczne z tymi zasadami.

**Bezpieczeństwo i Higiena Pracy.** CPP aktywnie promuje zdrowie i bezpieczeństwo pracowników, dzięki polityce i praktycznym programom, które są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, aby pomóc osobom chronić siebie i swoich współpracowników. Zamierzamy zapewnić warunki pracy wolne od szkodliwych skutków nadużywania alkoholu i narkotyków, dlatego do pracy musisz przybyć nie będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków, środków odurzających lub innych substancji kontrolowanych.

Wierzymy, że zdrowa, produktywna siła robocza znacząco przyczynia się do naszej wydajności i sukcesu. Podobnie jak w przypadku wszystkich zasad CPP, polityka antynarkotykowa i powiązane działania podlegają prawom obowiązującym w każdej lokalizacji. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące stosowania zasad opisanych w Twoim miejscu pracy, powinieneś skonsultować się z Działem Personalnym.

## Nasza działalność

Zawsze byliśmy dumni z naszych wysokich standardów i zaangażowania w wartości. Pomimo, iż niniejsza sekcja zawiera szczegółowe przepisy dotyczące prawa, to mają one zastosowanie do naszych działań na całym świecie w takim zakresie, w jakim nie są sprzeczne z lokalnymi przepisami i regulacjami. CPP zamierza być konkurencyjnym, odnoszącym sukcesy przedsiębiorstwem, jednak wyłącznie etycznym konkurentem. Od Ciebie oczekujemy przestrzegania zasad i wytycznych niniejszego Kodeksu, a także prawa. Spółka podejmie odpowiednie działania dyscyplinarne, włącznie ze zwolnieniem z pracy, przeciwko pracownikom naruszającym przepisy.

**Zabezpieczenie i właściwe korzystanie z aktywów.** Jako przedstawiciel CPP jesteś odpowiedzialny za zachowanie, ochronę i odpowiedzialne wykorzystywanie wszystkich naszych zasobów, w tym mienia materialnego i niematerialnego. Powinieneś chronić mienie CPP i zapewnić jego właściwe wykorzystanie. Kradzież, niedbalstwo, marnotrawstwo i oszustwa mają bezpośredni wpływ na sukces CPP i powinny być natychmiast zgłaszane do dochodzenia.

*Własność materialna.* Dostęp do biur, fabryk i sprzętu spółki jest ograniczony i podlega przeglądowi oraz zatwierdzeniu przez kierownictwo przed umożliwieniem dostępu personelowi spoza CPP. Sprzęt spółki nie powinien być wykorzystywany do działalności niezwiązanej z CPP, chociaż czasami może istnieć na to zezwolenie.

*Wartości niematerialne i prawne.* Na Tobie spoczywa osobista odpowiedzialność za ochronę i bezpieczeństwo wartości niematerialnych CPP. Wartości niematerialne obejmują między innymi nasze informacje finansowe, rejestry, marki, tajemnice handlowe, patenty, technologie, informacje o klientach i dostawcach oraz kapitał intelektualny. Nieautoryzowane użycie lub rozpowszechnianie tej własności narusza zasady CPP, a także może być niezgodne z prawem i skutkować karami cywilnymi, a nawet karnymi. Najważniejszym sposobem ochrony naszej niematerialnej własności jest zachowanie jej poufności. Oznacza to korzystanie z umów o zachowaniu poufności i zwracanie uwagi na to, co komunikujesz innym osobom spoza CPP, a nawet w ramach CPP, w stosownych przypadkach, np. informacje dotyczące pracowników, takie jak informacje o wynagrodzeniach i wynikach.

**Technologia informacyjna.** Technologia komunikacji elektronicznej odgrywa istotną rolę w naszej działalności. Dostęp do Internetu, intranetu, poczty e-mail, telefonu, poczty głosowej nabierają coraz większego znaczenia. Te systemy i informacje na ich temat należą wyłącznie do spółki i, jako pracownicy, powinniśmy przez cały czas korzystać z takiej technologii w sposób odpowiedzialny i profesjonalny.

W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z członkiem działu informatycznego lub zapoznać się z zasadami użytkowania komputerów.

**Konflikt interesów.** Powinieneś unikać wszelkich konfliktów interesów, w tym relacji z innymi, które osłabiają lub niewłaściwie wpływają na Twoją zdolność wypełniania Twoich obowiązków wobec CPP. Często pozorny konflikt może być równie szkodliwy jak rzeczywisty konflikt. Żadne relacje nie mogą ingerować w interesy CPP.

**Możliwości korporacyjne.** Nie możesz korzystać z okazji, które wynikają z wykonywania obowiązków służbowych lub korzystania z własności CPP, informacji lub w inny sposób dzięki Twojej pozycji. Nie możesz używać własności lub informacji CPP lub swojej pozycji dla osobistych korzyści, ani nie możesz konkurować z CPP bezpośrednio lub pośrednio. Powinieneś wspierać uzasadnione interesy CPP, gdy pojawi się taka możliwość.

**Uczciwe transakcje.** Zamierzamy uczciwie i bezstronnie traktować wszystkie osoby i spółki, z którymi łączą nas stosunki gospodarcze. Nie wolno Ci pobierać nieuczciwych korzyści od kogokolwiek wskutek manipulacji, ukrywania, nadużywania uprzywilejowanych informacji, wprowadzania w błąd w istotnych faktach lub jakiegokolwiek innej praktyki. Nie powinieneś także wręczać ani przyjmować prezentów i usług rozrywkowych, które mogą być interpretowane jako próba niewłaściwego wpływania na relacje.

**Raporty finansowe i zapisy księgowe.** Członkowie zarządu CPP, pracownicy i pożyczkodawcy są bezpośrednio zainteresowani naszymi informacjami finansowymi i księgowymi. Integralność naszej sprawozdawczości finansowej i dokumentacji księgowej opiera się na dokładności i kompletności informacji wspierających wpisy do naszych ksiąg rachunkowych. Musimy upewnić się, że każdy zapis księgowy lub finansowy dokładnie odzwierciedla informacje pomocnicze we wszystkich istotnych aspektach i oczekujemy, że pracownicy zaangażowani w ten proces wezmą osobistą odpowiedzialność za integralność zarówno zewnętrznej sprawozdawczości finansowej, jak i sprawozdań finansowych wykorzystywanych jako wewnętrzne narzędzia zarządzania. Wszystkie zapisy, oświadczenia i powiązane dokumenty biznesowe będą przechowywane i archiwizowane zgodnie z wymogami dotyczącymi przechowywania informacji oraz zgodnie z odpowiednimi zapisami historycznymi określonymi przez zasady przechowywania w spółce.

**Przepisy antymonopolowe.** Przepisy antymonopolowe obowiązujące w Stanach Zjednoczonych i większości innych krajów, w których CPP prowadzi działalność, zabraniają zawierania porozumień lub działań ograniczających handel. Obejmują one umowy lub porozumienia między konkurentami dotyczące ustalania lub kontrolowania cen, bojkotu określonych dostawców lub klientów, alokacji produktów, terytoriów lub rynków oraz ograniczania lub redukcji produkcji w celu spowodowania wzrostu cen.

Żaden przedstawiciel spółki nie może podjąć żadnych działań naruszających przepisy antymonopolowe. Pracownicy zajmujący się klientami i dostawcami są zobowiązani do zapoznania się ze szczegółami całej korporacyjnej polityki antymonopolowej jako warunku zatrudnienia i powinni uważnie przestrzegać tych zasad. Wszyscy pracownicy, których to dotyczy, muszą być natychmiast poinformowani o tych zasadach, w chwili gdy są zatrudniani lub mają przydzielone obowiązki, które wymagają znajomości tych przepisów. Pracownicy na stanowiskach kierowniczych

są odpowiedzialni za podjęcie niezbędnych kroków w celu zapewnienia zgodności z tymi zasadami, w tym za niezbędne szkolenia dla pracowników oraz za uważne zapoznanie się z bardziej szczegółowym opisem zasad. CPP uważa, że zgodność z obowiązującymi przepisami antymonopolowymi jest na tyle ważna, że żadne roszczenia wynikające z niewiedzy, dobrej intencji ani nieudzielenia porady na czas nie zostaną uznane za usprawiedliwienie dla niezgodności.

**Ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych.** Ustawa o zagranicznych praktykach korupcyjnych (FCPA) ma zastosowanie do CPP i spółek zależnych CPP na całym świecie. Ustawa ta uznaje za działającą niezgodnie z prawem każdą osobę, która działając w imieniu CPP dokonuje płatności bezpośrednio lub pośrednio na rzecz zagranicznego urzędnika w celu uzyskania lub utrzymania danej transakcji. Żaden przedstawiciel CPP nie jest uprawniony do oferowania takiej płatności zagranicznemu urzędnikowi bezpośrednio ani pośrednio. Ponadto każdy przedstawiciel CPP zobowiązany jest prowadzić księgi, zapisy i rachunki spółki, które dokładnie i uczciwie odzwierciedlają wszystkie transakcje i rozdysponowanie majątku spółki.

**Przepisy eksportowe i regulacje dotyczące handlu międzynarodowego.** Oprócz ustawy FCPA istnieje szereg przepisów kontrolujących eksport przez spółki amerykańskie i ich spółki zależne, które musi spełniać CPP. Jedne regulują eksport „artykułów obronnych” (wojskowych i związanych z wojskiem towarów, usług i technologii), a inne regulują „produkty podwójnego zastosowania” (lub towary, usługi i technologie, które mogą być wykorzystywane zarówno do celów cywilnych, jak i wojskowych). Przepisy te koncentrują się na rodzaju eksportowanych towarów, usług lub technologii, ich wykorzystaniu oraz osób lub podmiotów i państwa, do którego są eksportowane. W wielu przypadkach nie możemy wysłać regulowanych pozycji bez licencji z Departamentu Stanu lub Departamentu Handlu.

Przepisy dotyczące kontroli eksportu są bardzo obszerne, a wiele z nich niekoniecznie jest intuicyjnych. Obejmują one nie tylko fizyczny eksport towarów i usług, ale także „domniemany eksport”, który wynika z ujawnienia technologii, nawet w Stanach Zjednoczonych, obcokrajowcowi lub obywatelowi, który nie jest stałym mieszkańcem Stanów Zjednoczonych. Obszar ten ulega ciągłym zmianom, jeśli prowadzisz działalność gospodarczą lub eksportujesz towary do spółek, osób innych niż amerykańskie lub państwa innego niż Stany Zjednoczone, upewnij się, że uzyskałeś odpowiedni poziom szkoleń dotyczących Twojego stanowiska. Jeśli nie uzyskałeś takich szkoleń, przedyskutuj to ze swoim przełożonym lub członkiem działu ds. Zgodności eksportu, aby upewnić się, że odbędziesz takie szkolenie. Ponadto jeśli masz jakieś szczegółowe pytania w tym zakresie, zapoznaj się z [Polityką dotyczącą zgodności eksportu](#) lub zaczerpnij wiedzy u Kierownika ds. zgodności biznesowej.

## **Nasza społeczność**

**Środowisko i bezpieczeństwo.** CPP zobowiązuje się do ochrony środowiska oraz zdrowia i bezpieczeństwa naszych pracowników, klientów i społeczności, w których działamy. W ramach tego

zobowiązania prowadzimy naszą działalność i rozwijamy produkty zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, regulacjami i standardami dotyczącymi środowiska i bezpieczeństwa. W naszych działaniach będziemy dążyć do minimalizacji wytwarzania odpadów i emisji zanieczyszczeń oraz do oszczędzania energii i zasobów naturalnych. Będziemy także konstruktywnie współpracować z agencjami rządowymi, naszymi klientami i społecznością w celu wypracowania sprawiedliwych przepisów, regulacji i standardów w celu ochrony zdrowia publicznego i bezpieczeństwa oraz środowiska.

Nieprzestrzeganie naszych obowiązków wynikających z przepisów dotyczących ochrony środowiska, bezpieczeństwa i przepisów może mieć poważne konsekwencje, w tym zastosowanie sankcji cywilnych i karnych wobec CPP i jej przedstawicieli oraz może wymagać znacznych nakładów na oczyszczanie środowiska i odszkodowanie. Sankcje mogą wpłynąć na zdolność CPP do utrzymania konkurencyjności na rynku i naszej reputacji jako odpowiedzialnego obywatela korporacyjnego.

Odpowiedzialność za zgodność z wytycznymi CPP dotyczącymi ochrony zdrowia i bezpieczeństwa rozciąga się na wszystkie stanowiska naszych pracowników. Każdy pracownik ma obowiązek komunikowania się z lokalnym kierownictwem w sprawie niebezpiecznych lub zagrażających warunków w miejscu pracy, a także wypadków, które powodują urazy, choroby lub szkody.

**Relacje w ramach społeczności.** Jako ludzie i jako spółka, w znacznym stopniu poświęcamy czas i zasoby na promowanie zdrowia, obywatelskiego, kulturalnego i edukacyjnego dobrobytu społeczności, w których działamy. CPP może również udzielać dotacji finansowych na wsparcie organizacji non-profit. Zachęcamy Was wszystkich do udziału w działaniach społecznych i edukacyjnych promujących wspólne dobro. Działalność wolontariacka nie powinna kolidować z obowiązkami wobec spółki.

**Klienci i dostawcy.** CPP współpracuje z wieloma innymi spółkami i organizacjami. Poszukujemy silnych, wzajemnie satysfakcjonujących relacji biznesowych z tymi, którzy mogą podnieść jakość naszych produktów i usług. Szukamy klientów, dostawców, dystrybutorów i partnerów biznesowych, którzy wykazują silne wartości i zasady etyczne oraz wspierają nasze zaangażowanie w jakość. Zachęcamy do uczciwej konkurencji między naszymi potencjalnymi dostawcami i kontrahentami, traktujemy równo i sprawiedliwie ich wszystkich.

**Działalność polityczna.** CPP uważa, że udział w procesie politycznym jest jednym z najbardziej podstawowych praw każdego człowieka i CPP zachęca pracowników do udziału w procesie politycznym, zgodnie z ich wolą. Jednak przepisy federalne i stanowe w Stanach Zjednoczonych i wielu innych państwach odróżniają uczestnictwo indywidualne i korporacyjne. Przeciwnie polityce CPP jest wykorzystywanie funduszy spółki lub innych aktywów, aby wносить wkład polityczny lub ponosić wydatki w imieniu kandydatów politycznych, naruszając przepisy.

O ile nie zostaniesz wyraźnie poproszony przez CPP o reprezentowanie jej przed organami ustawodawczymi lub innymi organami rządowymi, upewnij się, że wyraźnie określasz jakąkolwiek osobistą komunikację jako własne przekonania, a niekoniecznie te spółki. Papier firmowy spółki nie

powinien być używany do żadnej osobistej komunikacji. Jeśli skontaktuje się z tobą ktokolwiek w sprawie stanowiska spółki w sprawach publicznych, powinieneś skierować je do działu CPP Corporate.

## Raportowanie i egzekwowanie

Jako pracownicy CPP, mamy obowiązek zgłaszania wszelkich okoliczności lub działań, które naruszają lub wydają się naruszać zasady Kodeksu lub jakiekolwiek obowiązujące prawo. Zachęcamy do rozmowy z przełożonym, kierownikiem lub dyrektorem generalnym w ramach Polityki otwartych drzwi. Jeśli Twoje kierownictwo nie jest w stanie Ci pomóc lub nie preferujesz rozmowy z nim o swoich obawach, powinieneś skontaktować się z członkiem Korporacyjnego Działu Personalnego. Możesz pozostać anonimowym w tej rozmowie, jeśli tak zdecydujesz. **Nie będą stosowane wobec Pracowników żadne represje za zgłaszanie w dobrej wierze działań, które ich zdaniem mogą naruszać prawo lub Kodeks.**

## Administracja

Wytyczne te mają zastosowanie do wszystkich spółek CPP w zakresie zgodnym z prawem każdego Państwa, w którym działamy i dotyczą polityki spółki oraz zobowiązań, którymi zdaniem kierownictwa i zarządu powinien kierować się każdy pracownik. Wierzymy w znaczenie pracy i życia zgodnie z silnymi wartościami etycznymi i wspólnym fundamentem uczciwości. Pracownicy CPP, klienci, dostawcy i inni muszą być w stanie zaufać temu, co mówimy i wierzyć, że zawsze dotrzemy słowa. Etyczne działanie przedsiębiorstwa odzwierciedla standardy mężczyzn i kobiet, którzy w nim pracują.

Niniejszy Kodeks postępowania w biznesie wyraża aspiracje CPP w zakresie prowadzenia działalności i oczekiwań jej pracowników. Nie tworzy on żadnych zobowiązań umownych ze strony CPP wobec nikogo i nie jest obietnicą, że CPP będzie nadal prowadzić swoją działalność lub zatrudniać jakąkolwiek spółkę lub osobę.

Niniejszy Kodeks ma zastosowanie do wszystkich przedstawicieli CPP Corporation, jej spółek zależnych posiadanych w całości oraz, w pełnym zakresie zgodnym z przepisami prawa działającymi w danym państwie, w tym jej dyrektorów, członków jej organów, jej pracowników i współpracowników zewnętrznych. Zrzeczenie się jakiegokolwiek postanowienia niniejszego Kodeksu nie jest możliwe bez wyraźnego działania Rady Dyrektorów, która ustali, czy zwolnienie jest właściwe, i jeśli będzie ono właściwe, dopilnuje, aby zwolnieniu towarzyszyły kontrole mające na celu ochronę CPP.



**Kodeks postępowania w biznesie**  
**CPP**

***OŚWIADCZENIA PRACOWNIKÓW***

Oświadczam, że przeczytałem i rozumiem powyższe zasady oraz zgadzam się działać zgodnie z nimi.

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Podpis Pracownika

\_\_\_\_\_  
Imię i nazwisko drukowanymi literami

Proszę zwrócić niniejszy formularz do Działu Personalnego.